

Fischer, Rudolf

akademischer Titel: Prof. Dr. phil. habil.

Prof. in Leipzig: **1953-69 Prof. mit Lehrstuhl für Bohemistik.**
1969-70 o. Professor für Bohemistik.

Fakultät: 1953-65 Philosophische Fakultät – Institut für Slawistik, Abt. Bohemistik.
1965-69 Philologische Fakultät – Institut für Slawistik, Abt. Bohemistik.
1969-70 Fakultät für Kultur-, Sprach- u. Erziehungswissenschaften - Sektion TAS (1969-1990).

Lehr- und Forschungsgebiete: Slawische Philologie. Bohemistik.
Namenforschung in Verbindung mit Siedlungsgeschichte.

weitere Vornamen: Georg

Lebensdaten: geboren am 18.12.1910 in Königsberg a. d. Eger
gestorben am 02.08.1971 in Erfurt.

Vater: Georg Fischer (Schneidermeister)

Mutter: Anna Fischer (Hausfrau)

Konfession:

Lebenslauf: 1917-1921 Volksschule.
1921-1929 Gymnasium mit Abschluss Abitur.
1929-1935 Studium der slawischen u. deutschen Philologie an der Karls-Universität Prag.
1935 Abschlussprüfung zur Lehrbefähigung an Höheren Schulen in Deutsch u. Tschechisch.
1935-1936 Wiss. Aspirantur bis zum Abschluss des Promotionsverfahrens an der Karls-Universität.
1936-1945 Studienrat an Höheren Schulen in Böhmisches Krumau, Leitmeritz, Reichenberg u. Lobositz.
5-07/1945 Mitarbeiter des Kulturreferats in Litoměřice.
8/45-03/46 Mitarbeiter des Kulturreferats in Kynšperk nad Ohří.
April 1946 Umsiedlung nach Arnstadt/Thür.
5/46-08/51 Studienrat an der Oberschule Arnstadt.
5/46-12/49 Referent für Russisch beim Kreisbildungsamt Arnstadt.
5/50-08/51 Lehrbeauftragter für Altbulgarisch u. Tschechisch an der Friedrich-Schiller-Universität Jena.
1.09.1951 Beauftragung als Prof. (W) mit Lehrstuhl für Slavistik an d. Friedrich-Schiller-Universität Jena.
9/51-08/52 Prof. (W) für Slavistik an der Philosophischen Fakultät der Friedrich-Schiller-Universität Jena.
1.09.1952 Berufung als Professor mit vollem Lehrauftrag für Slavistik an der FSU Jena.
1952-1953 Prof. mit vollem Lehrauftrag für Slavistik an der Friedrich-Schiller-Universität Jena.
1.07.1953 Berufung als Professor mit Lehrstuhl für Bohemistik am Slawischen Institut der KMU Leipzig.
1953-1965 Prof. mit Lehrstuhl für Bohemistik am Slawischen Institut der Philosophischen Fakultät.
1965-1969 Prof. mit Lehrstuhl für Bohemistik am Slawischen Institut der Philologischen Fakultät.
1.09.1969 Berufung zum o. Professor für Bohemistik an der Karl-Marx-Universität Leipzig.
1969-1970 o. Prof. an der Sektion TAS, WB Allg. u. westslawisch-deutsche Übersetzungswissenschaft.
24.3. 1970 Abberufung aus gesundheitlichen Gründen und Emeritierung.

Qualifikationen: Promotion: 23.05.1936 Dr. phil. an der Philosophischen Fakultät der Universität Prag
Thema: Die slawischen Ortsnamen des Egerlandes und ihre Auswertung für die Lautlehre und Siedlungsgeschichte.
Gutachter: Prof. Dr. phil. habil. Ernst Schwarz (Prag)
Prof. Dr. phil. habil. Erich Gierach (Prag)

Habilitation: 21.05.1952 Dr. phil. habil. an der Philosophischen Fakultät der FSU Jena.
Thema: Probleme der Namenforschung an Orts- und Flurnamen im westlichen Böhmen und in seiner Nachbarschaft.
Gutachter: Prof. Dr. phil. Hans Holm Bielfeldt (HUB, Slav. Institut)
Prof. Dr. phil. Reinhold Ölesch (Leipzig, Slav. Institut)

Venia legendi: 21.05.1952 für das Fachgebiet Slavistik.

**akademische
Selbstverwaltung:**

1953-1968 Direktor des Slawischen Instituts.
1964-1969 Leiter der Abt. Bohemistik des Slawischen Instituts.

**Funktionen und
Mitgliedschaften:**

1953-1971 Mitglied der Historischen Kommission der SAW zu Leipzig.
1954-1971 Leiter des staatlichen Forschungsauftrages „Deutsch-slawische Forschungen zur Namenkunde und Siedlungsgeschichte“ bei der Hist. Kommission der SAW zu Leipzig.
1954-1968 Mitglied des wiss. Beirats für Slavistik beim Staatssekretariat für Hochschulwesen Berlin.
14.3.1955 o. Mitglied der SAW zu Leipzig.
1954-1961 Mitherausgeber der Slawistischen Bibliothek Nr. 1-10.
1956-1971 Mitherausgeber der Zeitschrift für Slawistik Bd. 1-16.
1956-1971 Mithrsg. Deutsch-slawische Forschungen zur Namenkunde u. Siedlungsgeschichte, Bd. 1-26.
1961-1971 Mitglied des Comité International des Sciences Onomastiques (CISO) in Leuven (Belgien).
Ltr. der Arbeitsgruppe Germano-Slavica bei den Nat. Gedenk- u. Forschungsstätten Weimar.
Mitglied der Onomastischen Kommission des Internationalen Slawisten-Komitees.
Mitglied des Slawisten-Komitees der DDR.
Vorsitzender der Onomastischen Kommission des Slawisten-Komitees der DDR.
1968-1971 Mitglied der Sektion Slawistik des wiss. Beirats beim MHF.

Ehrungen:

1961 Vaterländischer Verdienstorden (Bronze).
1964 Medaille für ausgezeichnete Leistungen.

**Publikationen:
(Auswahl)**

- Fischer, Rudolf
Die slawischen Ortsnamen des Egerlandes u. ihre Auswertung für die Lautlehre u. Siedlungsgeschichte.
In: Germanoslavica 1936 (IV) H. 1-2, S. 43-78 u. H. 3-4, S. 263-284.
In: Germanoslavica 1937 (V) H. 1-2, S. 52-70.
- Fischer, Rudolf
Die Ortsnamen des Bezirkes Falkenau.
In: Gierach, Erich; Schwarz, Ernst [Hrsg.]: Sudetendeutsches Ortsnamen-Buch, Heft 4.
Reichenberg: Verlag Kraus, 1938.
- Fischer, Rudolf
Zur Namenkunde des Egerlandes. Die slawischen Ortsnamen des Egerlandes und ihre Auswertung für die Lautlehre und Siedlungsgeschichte.
(Forschungen zur Sudetendeutschen Heimatkunde. Allg. Reihe 9).
Reichenberg, Leipzig: Verlag Kraus, 1940.
- Fischer, Rudolf
Namen aus Böhmen: Die Ortsnamen des Bezirkes Elbogen.
In: Beiträge zur Namenforschung 1951/52 (3) S. 310-321 u. 1953 (4) S. 69-78.
- Fischer, Rudolf
Probleme der Namenforschung an Orts- und Flurnamen im westlichen Böhmen und seiner Nachbarschaft.
Leipzig: Bibliographisches Institut, 1952.
- Fischer, Rudolf
Zur Frühgeschichte Böhmens. Wo lag die Canburg des Jahres 805?
In: WZ FSU Jena, Gesellschafts- u. sprachwissenschaftliche Reihe 1951/52 (1) H. 1, S. 67-68.
- Fischer, Rudolf
Tschechische Grammatik: Leitfaden zur Einführung in die tschechische Sprache.
Halle (Saale): VEB Verlag Niemeyer, 1954.
Leipzig: Verlag Enzyklopädie, 1970 (2. neubearb. Aufl.), 1972 (3. durchges. Aufl.) u. 1975 (4. Aufl.).
- Fischer, Rudolf
Tschechisches Lesebuch: Auswahl aus einem Jahrtausend tschechischen Schrifttums.
Halle (Saale): VEB Verlag Niemeyer, 1954.
- Fischer, Rudolf
Ortsnamen der Kreise Arnstadt und Ilmenau.
In: Deutsch-slawische Forschungen zur Namenkunde und Siedlungsgeschichte, Bd. 1.
Halle (Saale): VEB Verlag Niemeyer, 1956.
- Frings, Theodor; Fischer, Rudolf [Hrsg.]
Beilage zu den Arbeiten der Reihe Deutsch-slawische Forschungen zur Namenkunde und Siedlungsgeschichte.
Halle (Saale): VEB Verlag Niemeyer, 1957.

- Fischer, Rudolf
Schillers Widerhall in der russischen Literatur.
In: Berichte über die Verhandlungen der SAW zu Leipzig; Bd. 103, H. 5.
Berlin: Akademie-Verlag, 1958.
- Elbracht, Karl; Fischer, Rudolf
Die Ortsnamen des Kreises Rudolstadt.
In: Deutsch-slawische Forschungen zur Namenkunde und Siedlungsgeschichte, Bd. 10.
Halle (Saale): VEB Verlag Niemeyer, 1959.
- Fischer, Rudolf
Familiennamen in der Lausitz.
In: Zeitschrift für Slawistik 1959 (4) H. 4, S. 596-603.
- Fischer, Rudolf
Erkenntnisse und Aufgaben der slawistischen Namenforschung: Mit einer Bibliographie der Leipziger Namenkundlichen Arbeitsgruppe.
In: Berichte über die Verhandlungen der SAW zu Leipzig; Bd. 105, H. 1.
Berlin: Akademie-Verlag, 1959.
- Fischer, Rudolf
Schiller und Böhmen.
In: Berichte über die Verhandlungen der SAW zu Leipzig; Bd. 105, H. 3.
Berlin: Akademie-Verlag, 1959.
- Fischer, Rudolf
Slawische Wissenschaft in Deutschland.
In: Karl-Marx-Universität Leipzig 1409-1959. Beiträge zur Universitätsgeschichte.
Leipzig: Verlag Enzyklopädie, 1959, Bd. 2, S. 49-56.
- Fischer, Rudolf
Leipziger namenkundliche Beiträge. Mit einer Bibliographie der Leipziger Namenkundlichen Arbeitsgruppe (2. Folge).
In: Berichte über die Verhandlungen der SAW zu Leipzig Philologisch-historische Klasse; Bd. 105, H. 3.
Berlin: Akademie-Verlag, 1961.
- Fischer, Rudolf; Müller, Joachim
August Schleicher zur Erinnerung.
In: Sitzungsberichte der SAW zu Leipzig, Philologisch-historische Klasse; Bd. 106, H. 5.
Berlin: Akademie-Verlag, 1962.
- Fischer, Rudolf
Schwierige Ortsnamen Thüringens.
In: Wiss. Z. KMU Leipzig, Gesellschafts- u. sprachwissenschaftliche Reihe 1962 (11) H. 2, S. 279-282.
- Fischer, Rudolf
Reinhold Trautmann in der deutschen Slawistik.
In: Wiss. Z. KMU Leipzig, Gesellschafts- u. sprachwissenschaftliche Reihe 1962 (11) H. 3, S. 511-515.
- Fischer, Rudolf
Wir lernen tschechisch sprechen: ein Taschenbuch.
Halle (Saale): VEB Verlag Sprache und Kultur, 1963, 1965, 1966, 1967, 1968 u. 1973 (7. Aufl.).
- Fischer, Rudolf [Hrsg.]
Tschechisch-deutsches Wörterbuch.
Leipzig: VEB Verlag Enzyklopädie, 1963, 1966, 1967, 1968, 1972, 1973, 1974 u. 1978 (8. Aufl.).
- Fischer, Rudolf u.a.
Namen deutscher Städte (Wissenschaftliche Taschenbücher Bd. 10).
Berlin: Akademie-Verlag, 1963.
- Havránek, Bohuslav; Fischer, Rudolf [Hrsg.]
Deutsch-tschechische Beziehungen im Bereich der Sprache und Kultur: Aufsätze und Studien.
In: Abh. der SAW zu Leipzig, Philologisch-historische Klasse; Bd. 57, H. 2.
Berlin: Akademie-Verlag, 1965.
- Fischer, Rudolf; Preuss, Wolfgang
Studien zur tschechischen Literatur. Mit einer Bibliographie tschechisch literarischer Werke in deutschen Übersetzungen 1945-1964.
In: Sitzungsberichte der SAW zu Leipzig; Bd. 110, H. 5.
Berlin: Akademie-Verlag, 1965.
- Havránek, Bohuslav; Fischer, Rudolf [Hrsg.]
Deutsch-tschechische Beziehungen im Bereich der Sprache und Kultur: Aufsätze und Studien.
In: Abh. der SAW zu Leipzig, Philologisch-historische Klasse; Bd. 59, H. 2.
Berlin: Akademie-Verlag, 1968.

**Biographische u.
autobiographische
Literatur:**

- Fischer, Rudolf
Leipziger namenkundliche Beiträge: Teil 2: Mit einer Bibliographie der Leipziger Namenkundlichen Arbeitsgruppe (4. Folge).
In: Sitzungsberichte der SAW zu Leipzig Philologisch-historische Klasse; Bd. 113, H. 4.
Berlin: Akademie-Verlag, 1968.
- Fischer, Rudolf
A. N. Radišev und Deutschland: Beitrag zur russischen Literatur des ausgehenden 18. Jahrhunderts.
In: Sitzungsberichte der SAW zu Leipzig, Philologisch-historische Klasse; Bd. 114, H. 1.
Berlin: Akademie-Verlag, 1969.
- Fischer, Rudolf; Eichler, Ernst [Hrsg.]
Beiträge zum Slawischen onomastischen Atlas: Theodor Frings zum Gedächtnis.
Abhandlungen der SAW zu Leipzig, Philologisch-Historische Klasse; Bd. 61, H. 2.
Berlin: Akademie-Verlag, 1970.
- Große, Rudolf
Rudolf Fischer zur Vollendung des 60. Lebensjahres.
In: Namenkundliche Informationen (NI) Heft 17, S. 2-4.
Leipzig: Karl-Marx-Universität, Sektion TAS, Okt. 1970.
- Große, Rudolf [Hrsg.]
Rudolf Fischer zum 60. Geburtstag gewidmet.
In: Onomastica Slavogermanica (OSG) V.
Abh. der SAW zu Leipzig; Philologisch-historische Klasse; Bd. 62, H. 2.
Berlin: Akademie-Verlag, 1970.
- Eichler, Ernst; Walther, Hans
Rudolf Fischer in memoriam.
In: Namenkundliche Informationen (NI) Heft 19, S. 1-3.
Leipzig: Karl-Marx-Universität, Sektion TAS, Nov. 1971.
- Eichler, Ernst; Walther, Hans [Hrsg.]
Rudolf Fischer in Memoriam.
In: Onomastica Slavogermanica (OSG) VII.
Abh. der SAW zu Leipzig; Philologisch-historische Klasse; Bd. 64, H. 2.
Berlin: Akademie-Verlag, 1973.
- Peukert, Herbert
Rudolf Fischer 18.12.1910 – 02.08.1971.
In: Sächsische Akademie der Wissenschaften: Jahrbuch 1971-1972, S. 288-293.
Berlin: Akademie-Verlag 1974.
- Fischer, Rudolf
In: Weinmann, Josef [Hrsg.]: Egerländer biografisches Lexikon: mit ausgewählten Personen aus dem ehemaligen Regierungsbezirk Eger, Bd. 1: A-M, S. 140 u. 142.
Männedorf/CH : Eigenverlag J. Weinmann, 1985.

**Nachweis von
Publikationen:**

<http://d-nb.info/gnd/118691384>

- Eichler, Ernst
Publikationen v. Rudolf Fischer 1951-1960 (Ein Beitrag zur germanoslawistischen Bibliographie der DDR)
In: Lětopis / Rjad A 1960 (číslo 7) str. 100-105.
- Olaru, Eva
Bibliographie Rudolf Fischer.
In: Sächsische Akademie der Wissenschaften: Jahrbuch 1971-1972, S. 293-306.
Berlin: Akademie-Verlag 1974.

**Referenzen und
Quellen:**

Universitätsbibliothek Leipzig: Personal- und Vorlesungsverzeichnisse 1600-1975 (Image-Kataloge)
<http://ubimg.ub.uni-leipzig.de/>

Universitätsarchiv Leipzig: Professoren Datenbank u. Personalakte. **UAL PA 2929.**
Universitätsarchiv Jena: Personalakte. **UAJ, Bestand D, Nr. 1619 u. Bestand M, Nr. 656.**

Eigene Angaben in Dissertation (Kurzbiographie).

DBA III, Fiche 244, 262.